

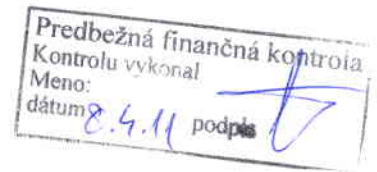
ED-350/2011

Zmluva

o poskytovaní víkendových a komplexných ozdravných pobytov

uzatvorená podľa ust. § 51 Občianskeho zákonníka

I. Zmluvné strany



1. BARDEJOVSKÉ KÚPELE a. s.

Sídlo: 086 31 Bardejovské Kúpele

Zástupca : JUDr. Ing. Jaroslav Komora, generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

JUDr. Oľga Komorová, člen predstavenstva

IČO: 36168301

DIČ: 2020026250

IČ DPH: SK 2020026250

Bankové spojenie: Istrobanka, a. s. , č. účtu: 10006-36111060/4900

(ďalej len poskytovateľ)

2. Detská fakultná nemocnica Košice

Sídlo: Trieda SNP č. 1, 040 11 Košice

Zastúpená : MUDr. Peter Krcho, PhD., riaditeľ DFN

IČO: 606 715

DIČ: 20 20 777 880

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu :7000280825/8180

(ďalej len objednávateľ č.1)

3. Základná organizácia Slovenského odborového zväzu pracovníkov zdravotníctva a sociálnych služieb pri DFN Košice

sídlo : Tr. SNP č. 1, 040 11 Košice

zastúpená : MUDr. Eva Zavadilíková, predsedníčka ZO SOZZaSS pri DFN Košice

reg.č.: 0111-80201.SOZ ZaSS na MV SR

bankové spojenie : ISTROBANKA, a.s. pobočka Košice

Číslo účtu : 10006-12318112/4900

(ďalej len objednávateľ č.2)

II. Predmet zmluvy

2.1.

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie :

- 6-dňových komplexných ozdravných pobytov (ďalej len KOP)
- víkendových pobytov s plnou penziou

zamestnancom objednávateľa v zariadeniach akciovej spoločnosti BARDEJOVSKÉ KÚPELE, a.s..

2.2.

Predmetom tejto zmluvy je úprava všetkých práv a povinností zmluvných strán, ako aj účastníkov pobytov (zamestnancov DFN Košice) a ich rodinných príslušníkov.

III. Cena a platobné podmienky

3.1.

Zmluvné strany sa dohodli na cene poukazu 6 dňového KOP podľa kategórie ubytovania takto:

Hotel	Cena na osobu/noc v dvojlôžkovej izbe v € - platná celoročne
	Celoročne
Ozón***	37,00 EUR
Astória **	34,00 EUR

V cene je zahrnuté: lekárske vyšetrenie a predpísanie liečebných procedúr (v priemere 2,5 procedúry/deň + 3x denne pitná kúra), ubytovanie podľa kategórie, stravovanie – plná penzia + bazén denne grátis.

Doplatok za 1/1 izbu je 7 EUR/osoba/deň.

Zmluvné strany sa dohodli na cene poukazu pre víkendový pobyt takto:

Hotel	Cena na osobu/noc v dvojlôžkovej izbe v € - platná celoročne
	Celoročne
Ozón***	41,00 EUR
Astória **	38,00 EUR

V cene je zahrnuté ubytovanie v príslušnej kategórii, plná penzia a pri pobyte od piatka do nedele nasledovné procedúry: 2 x bazén, 1 x whirlpool, 1 x minerálny kúpeľ, 1 x čiastočná masáž. Pobyt od štvrtka do nedele zahŕňa: 3x bazén, 2x whirlpool, 2x minerálny kúpeľ a 2x čiastočná masáž. Víkendové pobyty začínajú večerou, odporúčaný nástup je okolo 16.00hod.

Doplatok za 1/1 izbu je 7 EUR/osoba/noc.

3.2.

Uvedené ceny sa vzťahujú aj na 1 rodinného príslušníka zamestnanca objednávateľa č. 1. Ak bude rodinných príslušníkov viac, na ostatné osoby sa vzťahuje klasický cenník pre samoplatcov podľa typu pobytu.

3.3.

Úhrada poukazov za 6 dňový KOP:

Úhrada za jednotlivých účastníkov KOP sa uskutoční na základe predložených daňových dokladov takto:

- poskytovateľ vystaví daňový doklad - faktúru pre objednávateľa č. 1 vo výške maximálne 38,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov x maximálne 38,00 EUR na základe objednávateľom č. 1 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP. Objednávateľ č.1 v POUKAZE uvedie výšku svojho príspevku zo sociálneho fondu (maximálne 38,00 EUR), ktorá bude upravená v závislosti od

- rozsahu pracovného úväzku vykonávaného zamestnancom v DFN Košice
- poskytovateľ vystaví daňový doklad - faktúru pre objednávateľa č. 2 vo výške 25,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca - člena ZO SOZZaSS, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov - členov ZO SOZZaSS x 25,00 EUR na základe objednávateľom č. 2 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP
 - poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre zamestnanca – účastníka pobytu vo výške, ktorá bude tvoriť rozdiel medzi cenou poukazu a paušálnou úhradou od objednávateľa č.1, prípadne aj od objednávateľa č. 2. Účastník pobytu uhradí zostatok ceny pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.
 - poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre rodinného príslušníka v zľavenej výške dohodnutej v tejto Zmluve. Rodinný príslušník účastníka pobytu uhradí cenu pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.

3.4.

Úhrada poukazov za víkendový pobyt:

Úhrada za jednotlivých účastníkov víkendového pobytu sa uskutoční na základe predložených daňových dokladov takto:

- poskytovateľ vystaví daňový doklad - faktúru pre objednávateľa č. 1 vo výške maximálne 18,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov x maximálne 18,00 EUR na základe objednávateľom č. 1 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP. Objednávateľ č.1 v POUKAZE uvedie výšku svojho príspevku zo sociálneho fondu (maximálne 18,00 EUR), ktorá bude upravená v závislosti od rozsahu pracovného úväzku vykonávaného zamestnancom v DFN Košice
- poskytovateľ vystaví daňový doklad - faktúru pre objednávateľa č. 2 vo výške 25,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca - člena ZO SOZZaSS, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov - členov ZO SOZZaSS x 25,00 EUR na základe objednávateľom č. 2 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre zamestnanca – účastníka pobytu vo výške, ktorá bude tvoriť rozdiel medzi cenou poukazu a paušálnou úhradou od objednávateľa č.1, prípadne aj od objednávateľa č. 2. Účastník pobytu uhradí zostatok ceny pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre rodinného príslušníka v zľavenej výške dohodnutej v tejto Zmluve. Rodinný príslušník účastníka pobytu uhradí cenu pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.

3.5.

Objednávateľ č. 1 a č. 2 uhradia faktúry – daňové doklady v lehote splatnosti 60 dní.

3.6.

Faktúry musia mať všetky náležitosti daňového dokladu spolu s menným zoznamom a počtom zamestnancov objednávateľa č.1 alebo č. 2 , ktorí sa príslušného pobytu zúčastnili.

IV.

Využitie voľného času účastníkmi pobytov

a) športové vyžitie:

- kúpanie na letnom kúpalisku (vyhrievaný bazén)
- v letnej sezóne tenis, minigolf, celoročne fitcentrum, sauna, solárium
- cyklistika, pešia turistika v areáli kúpeľov

- lyžovanie (vlek je priamo v areáli kúpeľov)
- športové hry

b) kultúrne vyžitie

- kino, divadlo
- múzeum ľudovej architektúry (priamo v areáli kúpeľov je skanzen)
- hudobné koncerty (v letnej sezóne v areáli kúpeľov)
- zájazdy
- historické pamiatky mesta Bardejov (ocenenie UNESCO)
- kaviarne s možnosťou tancovania (priamo v areáli kúpeľov)
- spoločenské posedenia pri „ohniskách“ v areáli kúpeľov

V.

Organizačné zabezpečenie pobytov a osobitné ustanovenia

5.1.

Účastníci pobytov predložia pri nástupe na pobyt riadne vyplnený poukaz potvrdený objednávateľom. č. 1 a objednávateľom č. 2, ak pôjde o členov odborovej organizácie.

5.2.

Pobyt sa začína v pondelok, obedom. Účastník sa zaeviduje na recepcii hotela Ozón alebo Astória (podľa jednotlivých ubytovacích zariadení), následne sa ubytuje a absolvuje vstupnú lekársku prehliadku, na ktorej mu lekár určí zdravotný program pobytu.

5.3.

Ukončenie pobytu je na 6. deň, t. j. v sobotu raňajkami, uvoľnením izby najneskôr do 11.00 hod. a návratom do miesta bydliska.

5.4.

Víkendový pobyt začína vo štvrtok resp. piatok večerou a končí obedom v nedeľu.

5.5.

Zmluvné strany nehradia dopravu účastníkom pobytu, ani ich rodinným príslušníkom.

5.5.

V prípade spôsobenej škody na majetku poskytovateľa sa po preukázanom zavinení účastníka pobytu, účastník pobytu písomne zaviazuje uhradiť poskytovateľovi vzniknutú škodu podľa jej vyčíslenia poskytovateľom. Písomný záväzok účastníka pobytu je povinný si zabezpečiť pre svoje potreby poskytovateľ.

5.6.

Objednávateľia č. 1 a č. 2 sú oprávnení prostredníctvom kompetentných zamestnancov kontrolovať dodržiavanie zmluvných podmienok.

5.7.

Pri zistení nedostatkov pri poskytovaných službách, prípadne nesprávnom vyúčtovaní alebo iných nedostatkoch, dohodnú zmluvné strany lehotu na nápravu a odstránenie zistených závad.

5.8.

Za procedúry, ich kvalitu, odbornosť výkonov v plnom rozsahu zodpovedá poskytovateľ.

VI. Závěrečné ustanovenia

6.1.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. od 11.04.2011 do 31.12.2011.

6.2.

Zmluvné strany sa dohodli na prednostnom riešení sporných záležitostí formou dohody.

6.3.

Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po vzájomnej dohode zmluvných strán.

6.4. Zmluvu môže ukončiť ktorákoľvek zo zmluvných strán :

a) písomnou dohodou všetkých troch subjektov

b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede ďalším dvom subjektom.

6.5.


Zmluva sa vyhotovuje v šiestich originálnych vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva originálne vyhotovenia.

6.6.

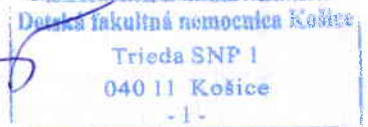
Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.


Bardejovské Kúpele, *13. 04. 2011*

Košice, *11. 04. 2011*

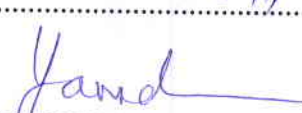

.....
JUDr. Ing. Jaroslav Komora
generálny riaditeľ a predseda
predstavenstva
BARDEJOVSKÉ KÚPELE, a.s.
poskytovateľ


.....
MUDr. Peter Krcho, PhD.
riaditeľ DFN Košice
objednávateľ č. 1




.....
BARDEJOVSKÉ KÚPELE, a.s.
JUDr. Oľga Komorová
poskytovateľ

Košice, *8. 4. 2011*


.....
MUDr. Eva Zavadilíková
Predsedníčka ZO SOZZaSS
Objednávateľ č. 2

BARDEJOVSKÉ KÚPELE a.s.
086 31 Bardejovské Kúpele

-3-

.....
MUDr. Eva Zavadilíková
predsedníčka ZO SOZZaSS